Qlima

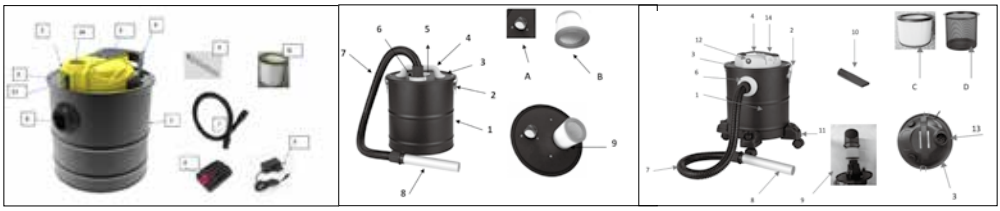
ASE 1020 - ASZ 1010 - ASZ 1020 - ASZB 1018

guarantee 2 YEARS

SLO NAVODILA ZA UPORABO 4

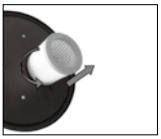
1. **NAVODILA ZA UPORABO (SL)**
2. NAMESTITEV
3. UPORABA
4. PO UPORABI
5. VZDRŽEVANJE
6. OBRABNI IN NADOMESTNI DELI
7. ODPRAVLJANJE TEŽAV
8. NAVODILA ZA SKLADIŠČENJE
9. POGOJI ZA GARANCIJO
10. ZAŠČITA OKOLJA

SL Funkcije, ki so opisane v tem priročniku, so objavljene s pridržanjem pravice do sprememb.



Pic 1: 2.1

	SL
1	Telo vsebnika
2	Zakleni
3	Pokrov
4	Ročaj
5	Sesalni priključek
6	Priključek za dovod zraka
7	Gibka cev
9	Šoba
10	Sklop filtra
11	Kolesa (samo ASZ1020)
12	Napajalno stikalo
13	Priključek za izhod puhalnika
A	Sesalna odprtina
B	Filter ASE
C	Filter ASZxx
D	Pokrov iz kovinske mreže (samo ASZ1020)
E	18-voltna Litij-ionska baterija
F	Polnilnik za baterije
G	Filter ASZB 1018.



Pic 3: ASE1020 + ASZ1010

Pic 4: ASE 1020

Pic 5

Pic 6

Pic 7

Pic 8

1. NAVODILA ZA UPORABO (SL)

- Pred uporabo tega pripomočka pozorno preberite ta navodila in jih shranite za uporabo v prihodnosti. Napravo namestite šele, ko bo ustrezala lokalnim/nacionalnim zakonom, predpisom in standardom.
- Naprava je oblikovana samo za uporabo v notranjih prostorih. Namenjena je za uporabo kot sesalnik za hladen pepel, ki se ga lahko uporablja samo za hladen (≤ 40 °C), suh pepel in samo pod pogoji, kot na primer v običajnih gospodinjstvih. Nikoli ne sesajte na tistih mestih, kjer obstaja tveganje, da je pepel ali ostanki bolj vroči od 100 °C (dlje kot 10 sekund). Sesate lahko samo naslednje snovi: hladen prah iz ognjišč, peči na les/oglje, pepelnikov, grilov in žarov.
- Po odstranitvi iz embalaže preverite, ali je naprava kakor koli poškodovana. Če ste v dvomih, naprave ne uporabljajte, temveč se obrnite na službo za pomoč strankam pri lokalnem trgovcu. Embalažni material (plastične vreče itd.) hranite proč od otrok, ker lahko povzročijo nevarne situacije za otroke.
- Varnostnega sistema ni dovoljeno spreminjati.
- Ta naprava je oblikovana v skladu z zadevnimi besedili standarda EN 60335 na zadevnih mestih.

OPOZORILA

- Pred uporabo te naprave preberite navodila za uporabo. Varnost te naprave je zajamčena samo, če jo uporabljate pravilno v skladu s temi navodili, zato je priporočeno, da jih shranite za uporabo v prihodnosti.
- Napravo uporabljajte samo v skladu z njenim namenom. Pri drugih vrstah uporabe lahko pride do kratkih stikov, opeklin, električnih udarov, eksplozije žarnic, padcev itd.
- Napravo namestite samo, če je skladen s krajevnimi predpisi, zakoni in standardi.
- Zagotovite, da razpoložljiva napetost ne presega napetosti iz tehničnih podatkov tega priročnika.
- Pred priključitvijo naprave preverite, ali napetost na tipski ploščici ustreza napetosti lokalnega omrežja.
- Naprava je primerna za omrežne napetosti ~230 V.
- Kadar želite napravo vklopiti, morate vedno najprej preveriti, ali je dejansko v vašem vidnem polju. Nikoli ne uporabite časovnika, programske naprave ali drugih naprav (vključno z internetnimi aplikacijami), ki samodejno vklopijo napravo, ker lahko tako povzročite požar.
- Napravo uporabljajte v skladu z navodili, ki so v tem priročniku.
- To napravo je izdelano v skladu z varnostnimi standardi CE. Kljub temu morate biti pozorni, tako kot z vsemi drugimi električnimi napravami.
- TVEGANJE POŽARA! Napravo nikoli ne uporabljajte na mestih, kjer so lahko vnetljivi in/ali škodljivi plini, izdelki ali hlapi (npr. izpušni plini, hlapi barv, zavese, papir, oblačila).
- Ne uporabljajte kabelskih podaljškov ali adapterjev z več vtičnicami.
- Kot velja za vse električne naprave, morate biti zaradi varnostnih razlogov previdni, kadar so v bližini te naprave otroci ali živali.
- Ta naprava ni namenjena, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če se jih nadzira ali so prejele navodila glede uporabe naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati izdelovalec, njegov servisni agent ali podobno usposobljene osebe, da se prepreči tveganje.
- Otroke je treba nadzorovati za zagotovilo, da sene bodo igrali z napravo.
- Naprave ne prekrivajte, da preprečite pregrevnje.
- Te naprave ne uporabljajte v neposredni bližinikadi, tuša ali bazena.
- Poskrbite, da električni kabel nikakor ne bo mgel priti v stik z grelnikom.
- V odprtine naprave ne vstavljajte predmetov.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, ki so stari 8let ali več in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila za uporabo naprave na varen način ter razumejo tveganja, ki so prisotna.

- Čiščenje in uporabniško vzdrževanje ne smejo ivajati otroci, ki niso pod nadzorom.
- Otroci do 3. leta starosti se napravi ne smejopribliževati, razen če se jih ne nadzoruje neprestano.
- Otroci med 3. in 8. letom starosti lahko enotosamo vklapljajo/izklapljajo, če je ta postavljena ali nameščena na svoje običajno delovno mesto in se otroke nadzoruje oziroma so prejeli navodila glede uporabe naprave na varen način ter razumejo prisotna tveganja.
- Otroci med 3. in 8. letom starosti enote ne smejopriključiti v omrežno vtičnico, regulirati in čistiti ali izvajati uporabniškega vzdrževanja.

Pri nameščanju, vzdrževanju, čiščenju in/ali zamenjavi filtra morate napravo odklopiti z električnega omrežja.

- Vtiča ne odklopite iz vtičnice, tako da vlečete zanjegov kabel.
- Napravo lahko popravlja samo izdelovalec alinjegov pooblaščeni serviser.
- Uporabljajte samo filtre, ki jih dobavlja izdelovaec ali njegov pooblaščeni serviser.
- Ne sesajte saj.
- Naprave ne uporabljajte za sesanje: tekočin,vnetljivih in/ali eksplozivnih materialov, jedkih materialov, vročega in/ali žarečega pepela, vžigalic, cigaret.
- Ne odpirajte razdelka z motorjem na napravi.NEVARNOST! Električni deli pod napetostjo!
- Naprave NIKOLI ne uporabljajte brez filtra!
- Pred sesanjem morate napravo izprazniti in očistiti, da preprečite nabiranje materialov, ki lahko predstavljajo nevarnost pojava požara v sesalniku;
- Baterijo polnite samo s polnilnikom, ki ga je dobavil proizvajalec.
- Napravo uporabljajte samo s posebej zasnovanim in oblikovanim kompletom baterij, ki ga tovarna dostavi skupaj z napravo.
- oskrbite, da kovinski materiali, kot so kovanci, orodja, ključi, žeblji itd., ne bodo nikoli prišli v stik s kovinskimi priključki na bateriji, ker pride pri tem do kratkega stika, ki poškoduje baterijo in je lahko celo nevarno.
- Če baterije ne uporabljate v skladu s temi navodili lahko pride do njene poškodbe.
- BATERIJE NIKOLI NE ODPIRAJTE. Nevarnost kratkega stika in/ali puščanja tekočin baterije.
- V nekaterih primerih, na primer zaradi nepravilne uporabe, lahko pride do puščanja tekočin ali hlapov iz baterije. IZOGIBAJTE SE STIKU IN PREZRAČITE TO OBMOČJE. Če pride do stika: izplaknite z obilico vode in milom. Če pridejo tekočine ali hlapi v stik z očmi, nosom ali usti: TAKOJ STOPITE V STIK Z ZDRAVNIKOM IN POIŠČITE ZDRAVNIŠKO POMOČ.
- NIKOLI ne poskusite popravljati uničene baterije ali polnilnika za baterije.
- NIKOLI ne poskusite odpreti kompleta baterij ali polnilnika za baterije.
- IKOLI ne uporabljajte umazanega ali mokrega kompleta baterij.
- Če je komplet baterij ali polnilnik poškodovan: TAKOJ prenehajte z uporabo – NE izvajajte polnjenja baterije.
- Baterijo in polnilnik za baterije zaščitite proti:
  o toplota > 45 °C
  o izogibajte se neprestani neposredni sončni svetlobi
  o virom toplote in ognju: baterijo lahko raznese.
  o vlagi in vodi.
- Baterijo uporabljajte samo skupaj s sesalniki za pepel QLIMA.
- Baterijo polnite samo v zaprtih prostorih.
- Na vrh polnilnika ne namestite nobenega predmeta – polnilnika nikoli ne pokrijte.
- Baterije ne polnite več kot 24 ur.

Če se ne posvetujete in/ali upoštevate pravil, navodil in razlag, garancija ne bo več veljavna, proizvajalec pa ne bo več obravnaval nobenih poškodb naprave in/ali škode na okolju, ki so zajete z garancijo.

2. NAMESTITEV

(glejte sliko 1 in 2 na strani 3):

- Kadar je baterija shranjena in/ali je ne uporabljate dolgo časa: se izprazni. Potrebno bo ponovno polnjenje
- Baterija, ki je zagotovljena skupaj z modelom ASZB1018, je tovarniško že delno napolnjena. Za zagotovitev celotne kapacitete baterije: poskrbite, da boste baterijo pred prvo uporabo napolnili do konca.
- Za zagotovitev čim daljše življenjske dobe baterije: polnjenje vedno izvajajte pri temperaturi med 15–25 °C.
- POMEMBNO: baterije nikoli ne polnite pri temperaturah pod 5 °C ali nad 40 °C
- Napravo in pripomočke odstranite iz embalažne škatle, preverite pripomočke in ali je naprava v dobrem stanju. (Slika 1 in 2)
- Odklenite zaklepni mehanizem 2 in iz vsebnika 1 izvlecite del glave.
- Priključite filter (ASE 1020: artikel B / ASZ 1010 artikel C / ASZ 1020 artikel C+D) / ASZB 1018 artikel G, ki je nameščen na dno pokrova 3.
- Pokrov 3 namestite na vsebnik 1 in za pritrditev uporabite zaklepni mehanizem 2.
- Šobo 8 vstavite v gibko cev 7. Drugi konec gibke cevi 7 vstavite v priključek za dovod zraka 6.
- (Samo ASZ 1020): kolesa 11 dobro pritrdite na dno telesa vsebnika 1. Poskrbite, da bodo kolesa 11 enakomerno razporejena (glejte sliko 2).
- Šoba 8 in pravokotna šoba 10 (sliki 1 in 2): uporabljata se za sesanje pepela iz ognjišč (slika 5).
- Samo tip ASZ: V stensko vtičnico priključite električni kabel.
- Samo tip ASE: gibko cev svojega običajnega gospodinjskega sesalca priključite na sesalni priključek 5 (slika 1). Sesalnik priključite v električno omrežje in ga vklopite.
- Samo ASZB: baterijo potisnite v režo

OPOMBA:

* običajna navodila za uporabo sesalnika ostanejo v veljavi, dobavitelj vašega sesalnika ASE ni nikakor odgovoren za vaš gospodinjski sesalnik. Reklamacije niso možne.
* vedno preverite, ali je filter sesalca pepela nameščen pravilno. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb vašega običajnega gospodinjskega sesalnika.

Sesalnik pepela je zdaj pripravljen za uporabo.

FUNKCIJA PIHANJA: ASZ 1010 / ASZ 1020 IN ASZB 1018 IMATA FUNKCIJO PIHANJA:

- Konec gibke cevi 7 vstavite v izhod priključka sesalnika 13. Iz cevi zdaj piha zrak.

OPOMBA

Pri uporabi funkcije puhalnika bodite previdni. Pepel in druge ostanke piha stran na nenadzorovan način.

3. UPORABA:

Sesajte samo hladen pepel in suhe ostanke

- Vedno preverite, ali je nameščen filter.
- Kadar je vsebnik poln ali se zdi, da je sesanje nadaljnjega pepela oteženo, je treba odstraniti in očistiti filter.
- Kadar sesate pepel iz ognjišča, mora biti temperatura pepela nižja od °C. Ne sesajte pepela za več kot 10 sekund, pri katerem ogenj še ni ugasnil! (Sl. 5).

NASVET:

Kadar se moč sesanja zmanjša: s pokrovom ali vsebnikom previdno potrkajte ob tla, da po možnosti odstranite zamašitev.

4. PO UPORABI:

- Za izklop sesalnika pritisnite gumb 12.
- Odklopite vtič.
- Navijte električni kabel.
- Z naprave odklopite gibko cev 7.
- Z naprave snemite pokrov 3.
- Izpraznite telo vsebnika 1 in ga umijte.
- Za sušenje telesa vsebnika 1 uporabite krpo.
- Odstranite filter B / C / G in (če je potrebno), pokrov s kovinsko mrežo D, ter ju pozorno očistite (slika 6) in posušite na zraku, preden ju znova namestite na vakuumski čistilnik. Filter in pokrov s kovinsko mrežo lahko odstranite, tako da ju "obračate v smeri proti urinim kazalcem in vlečete". Pri pokrovu s kovinsko mrežo boste morda morali malce odviti kovinske vijake.
- Znova namestite elemente B / C / G in D (če je potrebno), tako da jih "potiskate in obračate v smeri urinih kazalcev". Preverite,

ali je filter s kovinsko mrežo pritrjen, tako da preverite, ali so pritrjeni ustrezni vijaki.
• Pokrov 3 namestite nazaj in pritrdite mehanizme za zaklepanje 2.

5. VZDRŽEVANJE

Telo vsebnika 1 in zunanje ohišje pokrova 3 je treba pogosto čistiti.
• Nikoli ne uporabljajte detergentov in/ali čistilnih sredstev, ker lahko tako povzročite poškodbe.
• Umazani vsebnik morate oprati samo s čisto vodo.

SAMO TIP ASZ:

Poskrbite, da voda nikoli ne pride v stik s pokrovom, ker lahko tako povzročite znatne poškodbe in ali tveganje, do katerega pride zaradi prisotnosti električnih delov.
• Filter umivajte samo s čisto vodo.
• Če naprava ne deluje zadovoljivo, je to običajno posledica zamašitve gibke cevi 7 ali sesedanja cevi, filtrov oziroma pripomočkov. V tem primeru očistite zadevne dele.

SAMO ASZB: POSTOPEK POLNJENJA:

• Vtič kabla polnilnika priključite v vhod baterije za polnjenje (glejte sliko 7)
• Polnilnik priključite v ustrezno vtičnico
• Polnilnik ima indikacijsko lučko:
  o Kadar je rdeča: Baterija se polni
  o Kadar je zelena: baterija je polna

OPOMBA:
Za zagotovitev čim daljše življenjske dobe baterije:
1. Po vsaki intenzivni uporabi aparata počakajte vsaj 20 minut, preden začnete s polnjenjem baterije.
2. Pred uporabo aparata po obdobju neuporabe, ki je daljše od 1 meseca: baterijo napolnite do konca.

Za odstranitev baterije glejte sliko. 8: Pritisnite rdeči stikalni gumb (»1«) in baterijo potisnite ven (»2«)

OPOMBA: ASZB ima nizkonapetostni odklopni element. Če je naboj baterije pod določeno napetostjo, aparat preneha delati. S tem se zagotovi najdaljšo možno življenjsko dobo baterije.

6. OBRABNI IN NADOMESTNI DELI:

• Nove filtre lahko dobite pri svojem trgovcu. Za več podatkov preverite spletno mesto www.qlima.com.
• Uporabljajte samo nadomestne in/ali obrabne dele, ki jih dobavlja izdelovalec ali njegov pooblaščeni serviser.

7. ODPRAVLJANJE TEŽAV:

Najprej si oglejte te nasvete in morda vam ne bo treba klicati servisa.

NAPRAVA SE NE ZAŽENE	
MOREBITEN VZROK	**KAJ STORITI**
Električni kabel ni vklopljen v električno vtičnico. Morda je pregorela varovalka ali pa se je sprožil odklopnik toka. Naprava ni vklopljena. ASZB1018: baterije so iztrošene	Poskrbite, da bo vtič do konca priključen v stensko vtičnico. Zamenjajte varovalko ali ponastavite odklopnik toka. Napravo vklopite. Baterijo napolnite ponovno
SESANJE NI TAKO MOČNO, KOT OBIČAJNO	
MOREBITEN VZROK	**KAJ STORITI**
Polno vedro za pepel Poln filter	Prazno vedro za pepel Očistite filter (glejte zadeven razdelek) Zamenjajte filter (filter je obrabni material)

TEHNIČNI PODATKI IN LIST S PODATKI IZDELKOV

	QLIMA ASE1020	QLIMA ASZ1010	QLIMA ASZ 1020	QLIMA ASZB 1018
Vhodna električna moč (vati)	ni smiselno	600	1200	1200
Električno napajanje	220-240 V~ / 50 Hz / 1 faz.			
Nazivna vrednost IP	ni smiselno	IPx0		
Zvočni tlak (dB(A)) (*)	ni smiselno	76	80	80
Prostornina rezervoarja (litri)	20	12	20	18
Teža (kg)	2,8	2,8	3,6	3.5
Teža (kPa)	ni smiselno	≥14	≥19	≥8

(*) samo kot referenca

8. NAVODILA ZA SKLADIŠČENJE

Shranite jo na hladnem in suhem mestu, proč od neposredne sončne svetlobe in čezmerne vročine ali mrazu.
Če se z napravo igrajo otroci, poskrbite za odstranitev nevarnih delov. Biološko nerazgradljivih izdelkov nikoli ne odstranite v okolje, temveč jih odstranite v skladu s trenutno veljavno krajevno zakonodajo.

9. POGOJI ZA GARANCIJO

Aparat je dobavljen s 24-mesečno garancijo, ki začne veljati na dan nakupa. V času trajanja garancije se bodo vse napake v materialu in izdelavi odpravile ali nadomestile brezplačno. Veljajo naslednja pravila:

1. Izrecno zavračamo vse prihodnje zahtevke za škodo, vključno s škodo za postransko in/ali posledično škodo.
2. Popravila ali zamenjava komponent v času veljavnosti garancije ne pomeni podaljšanja garancije.
3. Garancija se razveljavi, če se izvede kakršne koli spremembe, namesti neoriginalne dele ali če popravila izvajajo tretje stranke.
4. Komponente, ki so izpostavljene običajni obrabi, kot so filtri, baterije, luči in grelni elementi, niso zajeti v garancijo.
5. Garancija velja samo, če predstavite originalni, datirani račun o nakupu in če naprave ne spremenite na noben način.
6. Garancija ne velja za poškodbe, ki se jih povzroči zaradi zanemarjanja in/ali z ukrepi, ki odstopajo od tistih v teh knjižici z navodili.
7. Stroški transporta in tveganja, ki se pojavijo med transportom naprave ali komponent naprave, gredo vedno na strošek kupca.
8. Poškodbe, ki jih povzroči uporaba neoriginalnih rezervnih delov, niso zajete v garancijo.

Za preprečitev nepotrebnih stroškov priporočamo, da si vedno najprej pozorno preberete navodila za uporabo. Če ta navodila ne zagotovijo rešitve, napravo odnesite k svojemu trgovcu na popravilo.
www.qlima.com

10. ZAŠČITA OKOLJA

Električnih naprav ne odstranite med gospodinjske odpadke, ki niso ločeni, temveč za to uporabite ločene zbiralne centre.
Za informacije glede zbirnih centrov, ki so na voljo, stopite v stik z lokalno vejo oblasti.
Če se električne naprave zavrže na odpad ali smetišče, lahko nevarne snovi iztekajo v podtalno vodo ter prispejo v prehransko verigo, kar škoduje vašemu zdravju in dobremu počutju. Pri zamenjavi starih naprav z novimi je trgovec zakonsko obvezan prevzeti staro napravo za odstranitev vsaj brezplačno.

Distributed in Europe by PVG Holding B.V.

(D) Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte unsere Website www.qlima.com, oder setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung (Telefonnummer auf www.qlima.com).

(DK) For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til www.qlima.com eller det lokale Kundecenter (telefonnumre findes i www.qlima.com).

(ES) Si necesita información o si tiene algún problema, visite nuestra página Web www.qlima.com, o póngase en contacto con el servicio cliente (hallará el número de teléfono en www.qlima.com).

(F) Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur notre site Web (www.qlima.com) ou contactez notre service client (vous trouverez l'adresse et numéro de téléphone sur www.qlima.com).

(FIN) Jos haluat huoltoapua, lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu verkkosivustoon osoitteessa www.qlima.com tai kysy neuvoa PVG kuluttajapalvelukeskuksesta (www.qlima.com).

(GB) If you need information or if you have a problem, please visit the our website (www.qlima.com) or contact our sales support (you find its phone number on www.qlima.com)

(I) Per informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web www.qlima.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti (per conoscere il numero di telefono, consultate www.qlima.com).

(N) Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene www.qlima.com. Alternativt kan du kontakte med PVG' forbrukertjeneste (telefonnummeret i www.qlima.com).

(NL) Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de onze website (www.qlima.com) of neem contact op met de afdeling sales support (adres en telefoon op www.qlima.com).

(P) Se necessitar de informações ou se tiver problemas, visite o Web site www.qlima.com ou contacte o Centro de Assistência (número de telefone o www.qlima.com)

(PL) W przypadku problemów i w celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową Qlima dostępną pod adresem www.qlima.com lub skontaktuj się z Centrum kontaktów Qlima (www.qlima.com)

(S) Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka www.qlima.com eller kontakta Qlima kundtjänst (du hittar telefonnumret på www.qlima.com).

(SLO) Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto podjetja na naslovu www.qlima.com ali pokličite na telefonsko (www.qlima.com).

(TR) Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.qlima.com adresindeki Qlima Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Qlima müşteri merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını: www.qlima.com).

Marcom mvg©200409 man_ASE1020_ASZ1010_ASZ1020_ASZB1018 ('20) V1